

立法會

會議紀要

第 31 號

在 2007 年 6 月 6 日星期三上午 11 時正、
2007 年 6 月 7 日星期四下午 2 時 30 分及
2007 年 6 月 8 日上午 9 時正舉行的會議的紀要

出席議員：

主席范徐麗泰議員，GBS, JP

田北俊議員，GBS, JP

何俊仁議員

何鍾泰議員，SBS, S.B.St.J., JP

李卓人議員

李柱銘議員，SC, JP

李華明議員，JP

呂明華議員，SBS, JP（於 2007 年 6 月 7 日及 2007 年 6 月 8 日缺席）

吳靄儀議員

周梁淑怡議員，GBS, JP

涂謹申議員

張文光議員

陳婉嫻議員，JP

陳智思議員，GBS, JP

陳鑑林議員，SBS, JP

梁劉柔芬議員，SBS, JP

梁耀忠議員

黃宜弘議員，GBS

黃容根議員，JP

曾鈺成議員，GBS, JP

楊孝華議員，SBS, JP

楊森議員

劉千石議員，JP（於2007年6月7日及2007年6月8日缺席）

劉江華議員，JP

劉皇發議員，GBM, GBS, JP

劉健儀議員，GBS, JP

劉慧卿議員，JP

蔡素玉議員，JP

鄭家富議員

譚耀宗議員，GBS, JP

石禮謙議員，JP

李鳳英議員，BBS, JP

張宇人議員，JP

馮檢基議員，SBS, JP

余若薇議員，SC, JP

方剛議員，JP

王國興議員，MH

李永達議員

李國英議員，MH, JP

李國麟議員，JP

林偉強議員，SBS, JP

林健鋒議員，SBS, JP

梁君彥議員，SBS, JP

梁家傑議員，SC

梁國雄議員
郭家麒議員
張超雄議員
張學明議員， SBS, JP
黃定光議員， BBS
湯家驊議員， SC
詹培忠議員
劉秀成議員， SBS, JP
鄭經翰議員（於2007年6月8日缺席）
鄭志堅議員
譚香文議員

缺席議員：

李國寶議員， GBS, JP
單仲偕議員， JP
霍震霆議員， GBS, JP
陳偉業議員
馬力議員， GBS, JP

出席政府官員：

2007年6月6日、2007年6月7日及2007年6月8日均有出席

環境運輸及工務局局長廖秀冬博士， JP

2007年6月6日出席

房屋及規劃地政局局長孫明揚先生， GBS, JP
保安局局長李少光先生， IDSM, JP

衛生福利及食物局局長周一嶽醫生，SBS, JP

2007年6月6日及2007年6月8日出席

經濟發展及勞工局局長葉澍堃先生，GBS, JP

公務員事務局局長俞宗怡女士，GBS, JP

2007年6月7日及2007年6月8日出席

政制事務局局長林瑞麟先生，JP

列席秘書：

2007年6月6日、2007年6月7日及2007年6月8日均列席

秘書長馮載祥先生，JP

助理秘書長（一）吳文華女士

助理秘書長（二）甘伍麗文女士

提交文件

下列文件是依據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

<u>附屬法例／文書</u>	<u>法律公告編號</u>
1. 《豁免薪俸稅（國際金融公司）令》 （於2007年6月1日刊登憲報）	101/2007
2. 《2007年破產條例（修訂附表3）公告》 （於2007年6月1日刊登憲報）	102/2007
3. 《2007年儲稅券（利率）（第3號）公告》 （於2007年6月1日刊登憲報）	103/2007
4. 《2007年〈財務匯報局條例〉（生效日期）（第2號） 公告》（於2007年6月1日刊登憲報）	104/2007

其他文件

第94號 — 證券及期貨事務監察委員會
2006-2007年度年報（於2007年6月6日發表）

《〈兩鐵合併條例草案〉委員會報告》（於2007年6月5日發表）

質詢

1. 方剛議員按照《議事規則》第26(6)條代不在席的楊孝華議員提出第一項質詢。

保安局局長作答。

6位議員提出補充質詢，由保安局局長答覆。

2. 梁劉柔芬議員提出第二項質詢。

環境運輸及工務局局長作答。

4 位議員提出補充質詢，由環境運輸及工務局局長答覆。

3. 李柱銘議員提出第三項質詢。

衛生福利及食物局局長作答。

5 位議員提出補充質詢，由衛生福利及食物局局長答覆。

4. 馮檢基議員提出第四項質詢。

經濟發展及勞工局局長作答。

6 位議員提出補充質詢，由經濟發展及勞工局局長答覆。

5. 劉慧卿議員提出第五項質詢。

公務員事務局局長作答。

4 位議員提出補充質詢，由公務員事務局局長答覆。

6. 李永達議員提出第六項質詢。

房屋規劃及地政局局長作答。

5 位議員提出補充質詢，由房屋規劃及地政局局長答覆。

第七至二十項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

法案

《兩鐵合併條例草案》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2006年7月5日動議的條例草案二讀議案。

《兩鐵合併條例草案》委員會主席劉健儀議員就委員會的報告向本會發言。她接着以議員個人身份就條例草案發言。

鄭家富議員就條例草案發言。

在鄭家富議員發言期間，主席於下午1時27分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

1位議員及王國興議員就條例草案發言。

下午2時06分，在王國興議員發言期間，主席恢復主持會議。

另一位議員及譚香文議員就條例草案發言。

在譚香文議員發言期間，主席於下午2時31分暫時離席並由代理主席李華明議員主持會議。

另有6位議員及馮檢基議員就條例草案發言。

下午4時06分，在馮檢基議員發言期間，主席恢復主持會議。

劉慧卿議員就條例草案發言。

在劉慧卿議員發言期間，公眾席上有多名人士拍掌及叫囂。主席命令他們保持安靜。

劉慧卿議員繼續就條例草案發言。

再有7位議員及李永達議員就條例草案發言。

在主席的准許下，周梁淑怡議員就她較早前提出，而她認為被李永達議員錯誤地引述的一個論點作出澄清。

在主席的准許下，李永達議員就他較早前的發言作出澄清，而周梁淑怡議員則進一步解釋她的論點。

再有兩位議員及譚耀宗議員就條例草案發言。

在譚耀宗議員發言期間，主席於晚上6時23分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

在代理主席的准許下，劉慧卿議員就她較早前提出，而她認為被譚耀宗議員誤解了的一個論點作出澄清。

另一位議員就條例草案發言。

環境運輸及工務局局長發言答辯。

晚上6時55分，在環境運輸及工務局局長發言期間，主席恢復主持會議。

二讀的議題付諸表決。

鄭家富議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在出席的53位議員中，贊成議案者32人，反對者20人。（表決紀錄載於會議紀要附錄I。）由於議題獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，她宣布議案獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

多名女士在公眾席上突然站立及叫嚷。由於這些女士沒有理會主席要求她們保持安靜的命令，主席因此在晚上7時22分暫停會議。

會議於晚上7時25分恢復舉行。

陳鑑林議員要求主席就議員是否可以指示其妻子在公眾席上吵鬧並阻礙會議進行作出裁決。主席表示，每個人均須為自己的行為負責。再者，由於她並沒有資料證明任何在座的議員與公眾席上的人士有親屬關係，因此她不能作出這項裁決。黃宜弘議員請主席准許，要求陳鑑林議員澄清他所指的是哪位議員。主席表示，她不會批准，因為此項要求與審議中的條例草案並無直接關係。楊森議員表示，他擬對兩位議員所作出的無聊言論提出抗議。主席表示，《議事規則》並不准許他提出這樣的抗議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《兩鐵合併條例草案》。

第1、4、7、13、20、24、26、27及29條納入本條例草案的議題經提出待議。

鄭家富議員發言。全委會主席打斷他的發言，因為其發言的內容與全委會討論的條文無關。她表示，他可在稍後處理第3條時才就條例草案的詳細發言。

第1、4、7、13、20、24、26、27及29條納入本條例草案的議題付諸表決，並獲得通過。

第2條、第2部第1分部的標題、第3、6、9至12、14、15、17、18、19、22、23、25及28條納入本條例草案的議題經提出待議。

環境運輸及工務局局長就上述條文動議修正案，並向全委會發言。

鄭家富議員就修正案發言。在鄭家富議員發言期間，劉健儀議員就鄭家富議員的發言與處理中的條文及修正案是否有關，提出規程問題。全委會主席表示，她剛察悉第3條實際上是關乎《地下鐵路條例》的詳細，而並非條例草案的詳細。全委會主席繼而要求鄭家富議員只就全委會處理中的條文及修正案發言。

鄭家富議員繼續發言。

張超雄議員發言。在他發言期間，劉健儀議員就張超雄議員的發言與處理中的條文及修正案是否有關，提出規程問題。全委會主席要求張超雄議員只就有關的條文及修正案發言。張超雄議員繼續發言。全委會主席繼而要求他停止發言，因為他發言的內容與審議中的條文及修正案無關。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的第2條、第2部第1分部的標題、第3、6、9至12、14、15、17、18、19、22、23、25及28條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第5條納入本條例草案的議題經提出待議。

環境運輸及工務局局長就第5條動議修正案，並向全委會發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

全委會主席命令全委會回復為立法會。主席繼而批准鄭家富議員根據《議事規則》第 91 條，動議暫停執行《議事規則》第 58(5)條，以便全委會可以在考慮第 5 條時，一併考慮新訂的第 10A 及 21F 條，新訂的第 15A 條前的新標題及新訂的第 15A 條。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

本會再次進入全體委員會。

新訂的第 10A 及 21F 條經過首讀。

全委會主席表示，鄭家富議員已作出預告，會動議修正案，以在第 5 條增補“表列事故”的定義及在本條例草案增補新訂的第 10A 及 21F 條。她命令就上述條文及修正案進行合併辯論。

鄭家富議員動議二讀新訂的第 10A 及 21F 條，並向全委會發言。

二讀新訂的第 10A 及 21F 條的議題經提出待議。

兩位委員就修正案發言。

鄭家富議員再次發言。

一位委員就修正案發言。

一位曾發言的委員再次發言。

鄭家富議員再次發言。

環境運輸及工務局局長就修正案發言。

鄭家富議員再次發言。

二讀新訂的第 10A 及 21F 條的議題付諸表決。

陳鑑林議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第 47(1)條命令全委會進行記名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者 23 人，贊成議案者 6 人，反對者 17 人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者 22 人，贊成議案者 12 人，反對者 9 人。（表決紀錄載於會議紀要附錄 II。）由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，她宣布議案被否決。

劉健儀議員在無經預告的情況下，起立動議下列議案：

若就《兩鐵合併條例草案》的其餘條文或其修正案再進行記名表決，表決須在鐘聲響起 1 分鐘後進行。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全委會主席表示，由於鄭家富議員的議案已被否決，他不可動議修正案，以在第 5 條增補“表列事故”的定義，因這與全委會已作的決定不一致。

新訂的第 15A 條前的新標題及新訂的第 15A 條經過首讀。

全委會主席表示，鄭家富議員已作出預告，會動議修正案，以在第 5 條增補“委員會”及“基金”的定義，以及在本條例草案增補新訂的第 15A 條前的新標題及新訂的第 15A 條。她命令就上述條文及修正案進行合併辯論。

鄭家富議員動議二讀新訂的第 15A 條前的新標題及新訂的第 15A 條，並向全委會發言。

二讀新訂的第 15A 條前的新標題及新訂的第 15A 條的議題經提出待議。

兩位委員就修正案發言。

在全委會主席的准許下，劉健儀議員就她較早前提出，而她認為被李永達議員誤解了的若干言論作出澄清。

另一位委員就修正案發言。

在全委會主席的准許下，劉健儀議員就她較早前提出，而她認為被譚香文議員誤解了的一個論點作出澄清。

再有 5 位委員和環境運輸及工務局局長就修正案發言。

鄭家富議員及兩位曾發言的委員再次發言。

鄭家富議員第三次發言。

環境運輸及工務局局長再次發言。

鄭家富議員第四次發言。

一位曾發言兩次的委員再次發言，另一位委員則就修正案發言。

再有一位曾發言兩次的委員再次發言。

全委會主席於晚上 11 時 04 分暫停會議。

* * * * *

全委會於 2007 年 6 月 7 日下午 2 時 30 分恢復會議。

全委會主席注意到在席的委員未足法定人數，於是指示秘書傳召委員到場。會議其後達到足夠的法定人數。

兩位在前一天曾發言的委員再次發言，另有兩位委員則就修正案發言。

一位曾發言的委員及一位曾 3 次發言的委員再次發言。

再有一位委員就修正案發言。

一位曾發言兩次的委員再次發言。

在全委會主席的准許下，涂謹申議員就他較早前提出，而他認為被劉健儀議員誤解了的一個論點作出澄清。

另一位委員就修正案發言。

一位曾發言的委員再次發言。

一位委員就修正案發言。另一位曾發言 3 次及一位曾發言 1 次的委員再次發言。

鄭家富議員及一位曾發言 4 次的委員再次發言。

環境運輸及工務局局長再次發言。

鄭家富議員第五次發言。

二讀新訂的第 15A 條前的新標題及新訂的第 15A 條的議題付諸表決。

鄭家富議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第 49(5)條命令全委會進行記名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者21人，贊成議案者5人，反對者16人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者17人，贊成議案者9人，反對者7人。（表決紀錄載於會議紀要附錄III。）由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

全委會主席表示，由於鄭家富議員的議案已被否決，他不可動議修正案，以在第5條增補“委員會”及“基金”的定義，因這與全委會已作的決定不一致。

經環境運輸及工務局局長於較早前修正的第5條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第8條納入本條例草案的議題經提出待議。

全委會主席命令全委會回復為立法會。主席繼而批准鄭家富議員根據《議事規則》第91條，動議暫停執行《議事規則》第58(5)條，以便全委會可以在考慮第8條時，一併考慮建議新訂的第21E條。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

本會再次進入全體委員會。

新訂的第21E條經過首讀。

全委會主席表示，鄭家富議員已作出預告，會動議修正案，以修正第8條及增補新訂的第21E條，該等條文旨在修正《地下鐵路條例》第9條及在該條例增補附表7。張超雄議員及環境運輸及工務局局長亦已分別作出預告，會動議修正案，以修正第8條，從而修正該條例的第9條。她命令就上述條文及修正案進行合併辯論。

鄭家富議員動議修正第8條，並向全委會發言。

張超雄議員和環境運輸及工務局局長就鄭家富議員的修正案及他們擬提出的修正案發言。

3位委員就修正案發言。

張超雄議員及一位曾發言的委員再次發言。

再有兩位委員就修正案發言。

張超雄議員第三次發言。

再有兩位委員就修正案發言。

環境運輸及工務局局長和鄭家富議員第二次發言。

再有 3 位委員就修正案發言。

張超雄議員第四次發言。

另有兩位曾發言 1 次的委員第二次發言。

鄭家富議員第三次發言。

環境運輸及工務局局長和一位曾發言兩次的委員再次發言。

張超雄議員及鄭家富議員再次發言。

另一位曾發言 1 次的委員第二次發言。

李卓人議員請全委會主席注意在席的委員未足法定人數。全委會主席於是指示秘書傳召委員到場。會議其後達到足夠的法定人數。

在就鄭家富議員對第 8 條動議的修正案向各位提出待決議題之前，全委會主席提醒委員，如果鄭家富議員的修正案獲得通過，他可動議二讀新訂的第 21E 條。如果鄭家富議員的修正案不獲通過，他便不可動議二讀新訂的第 21E 條。

鄭家富議員動議修正案的議題付諸表決。

鄭家富議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第 49(5)條命令全委會進行記名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者 17 人，贊成修正案者 5 人，反對者 12 人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者 21 人，贊成修正案者 12 人，反對者 8 人。（表決紀錄載於會議紀要附錄 IV。）由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

張超雄議員動議修正第 8 條。

張超雄議員動議修正案的議題付諸表決。

張超雄議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第 49(5)條命令全委會進行記名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者18人，贊成修正案者6人，反對者12人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者21人，贊成修正案者12人，反對者8人。（表決紀錄載於會議紀要附錄V。）由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

環境運輸及工務局局長動議修正第 8 條。

環境運輸及工務局局長動議修正案的議題付諸表決。

涂謹申議員要求進行記名表決。全委會主席於是根據《議事規則》第 49(5)條命令全委會進行記名表決。

全委會主席宣布，在出席的40位委員中，贊成修正案者23人，反對者16人。（表決紀錄載於會議紀要附錄VI。）由於議題獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，她宣布修正案獲得通過。

經修正的第 8 條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第 16 條納入本條例草案的議題經提出待議。

暫代環境運輸及工務局局長的政制事務局局長動議修正第 16 條，並向全委會發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

鄭家富議員動議進一步修正第 16 條，以修訂《地下鐵路條例》第 33 條，並向全委會發言。

在鄭家富議員發言期間，全委會主席於晚上 7 時 18 分暫時離席並由代理全委會主席劉健儀議員主持會議。

政制事務局局長就修正案發言。

晚上 7 時 21 分，在政制事務局局長發言期間，全委會主席恢復主持會議。

鄭家富議員及政制事務局局長再次發言。

一位委員就修正案發言。

鄭家富議員再次發言。

涂謹申議員請全委會主席注意在席的委員未足法定人數。全委會主席於是指示秘書傳召委員到場。會議其後達到足夠的法定人數。

鄭家富議員動議修正案的議題付諸表決。

鄭家富議員要求進行記名表決。全委會主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令全委會進行記名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者17人，贊成修正案者4人，反對者13人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者16人，贊成修正案者7人，反對者8人。（表決紀錄載於會議紀要附錄VII。）由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

經修正的第16條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第21及30條納入本條例草案的議題經提出待議。

全委會主席命令全委會回復為立法會。主席繼而批准鄭家富議員根據《議事規則》第91條，動議暫停執行《議事規則》第58(5)條，以便全委會可以在考慮第21及30條時，一併考慮新訂的第20A及21D條、新訂的第29C條前的新標題及新訂的第29C條。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

本會再次進入全體委員會。

新訂的第20A及21D條經過首讀。

由於接着會就條例草案動議修正案的梁國雄議員不在會議廳，全委會主席於晚上7時43分暫停會議。

全委會於晚上7時47分恢復會議。全委會主席暫時離席並由代理全委會主席劉健儀議員主持會議。

代理全委會主席注意到在席的委員未足法定人數，於是指示秘書傳召委員到場。會議其後達到足夠的法定人數。

代理全委會主席表示，梁國雄議員已作出預告，會動議在本條例草案增補新訂的第20A及21D條，以廢除《地下鐵路條例》第54條及附表2。鄭家富議員亦已作出預告，會動議增補上述新訂條文，以修改該條例的第54條及附表2。她命令就上述條文進行合併辯論。

梁國雄議員動議二讀新訂的第 20A 及 21D 條，並向全委會發言。

二讀新訂的第 20A 及 21D 條的議題經提出待議。

由於接着會就梁國雄議員的修正案及其本身對條例草案的擬議修正案發言的鄭家富議員不在會議廳，代理全委會主席於晚上 7 時 58 分暫停會議。

全委會於晚上 7 時 59 分恢復會議。

代理全委會主席注意到在席的委員未足法定人數，於是指示秘書傳召委員到場。會議其後達到足夠的法定人數。

鄭家富議員就議案及他擬提出的新條文發言。

另有 3 位委員及譚香文議員就議案及鄭家富議員擬提出的新條文發言。

晚上 8 時 56 分，在譚香文議員發言期間，全委會主席恢復主持會議。

再有 3 位委員就議案及鄭家富議員擬提出的新條文發言。

鄭家富議員再次發言。

另有 3 位委員就議案及鄭家富議員擬提出的新條文發言。

3 位曾發言的委員及曾發言兩次的鄭家富議員再次發言。

全委會主席於晚上 10 時 06 分暫停會議。

* * * * *

全委會於 2007 年 6 月 8 日上午 9 時正恢復會議。

全委會主席注意到在席的委員未足法定人數，於是指示秘書傳召委員到場。會議其後達到足夠的法定人數。

曾發言 3 次的鄭家富議員及一位曾發言兩次的委員再次發言。

在涂謹申議員發言期間，劉健儀議員要求他就他剛提出的一個論點作出澄清。涂謹申議員澄清後繼續發言。

梁國雄議員再次發言。

一位曾發言兩次的委員及一位曾發言 3 次的委員再次發言。

梁國雄議員第三次發言。

該位曾發言 3 次的委員再次發言。

梁國雄議員第四次發言。

再有 1 位委員就議案及鄭家富議員擬提出的新條文發言。

鄭家富議員第五次發言。

環境運輸及工務局局長就議案及鄭家富議員擬提出的新條文發言。

一位曾發言的委員第二次發言。

另一位委員就議案及鄭家富議員擬提出的新條文發言。

鄭家富議員第六次發言。

再有 1 位委員就議案及鄭家富議員擬提出的新條文發言。

另一位曾發言兩次的委員第三次發言。

梁國雄議員第五次發言。

一位曾發言的委員及另一位曾發言兩次的委員再次發言。

3 位曾發言的委員再次發言，而再有 4 位委員就議案及鄭家富議員擬提出的新條文發言。

梁國雄議員第六次發言。

在梁國雄議員發言期間，全委會主席於上午 11 時 33 分暫時離席並由代理全委會主席劉健儀議員主持會議。

一位曾發言的委員及另一位曾發言 4 次的委員再次發言。

二讀新訂的第 20A 及 21D 條的議題付諸表決。

涂謹申議員要求進行記名表決。代理全委會主席於是根據《議事規則》第 49(5)條命令全委會進行記名表決。

上午11時40分，全委會主席恢復主持會議。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者23人，贊成議案者4人，反對者17人，棄權者2人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者23人，贊成議案者15人，反對者7人。（表決紀錄載於會議紀要附錄VIII。）由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，她宣布議案被否決。

鄭家富議員動議二讀新訂的第 20A 及 21D 條。

二讀新訂的第 20A 及 21D 條的議題經提出待議，並付諸表決。

鄭家富議員要求進行記名表決。全委會主席於是根據《議事規則》第 49(5)條命令全委會進行記名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者23人，贊成議案者7人，反對者15人，棄權者1人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者24人，贊成議案者16人，反對者7人。（表決紀錄載於會議紀要附錄IX。）由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，她宣布議案被否決。

環境運輸及工務局局長動議修正第 21 及 30 條，並向全委會發言。

修正案的議題付諸表決。

劉慧卿議員要求進行記名表決。全委會主席於是根據《議事規則》第 49(5)條命令全委會進行記名表決。

全委會主席宣布，在出席的47位委員中，贊成修正案者28人，反對者17人，棄權者1人。（表決紀錄載於會議紀要附錄X。）由於議題獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，她宣布修正案獲得通過。

經修訂的第 21 條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第 29C 條前的新標題及新訂的第 29C 條經過首讀。

全委會主席表示，梁國雄議員已作出預告，會動議增補新訂的第 29C 條前的新標題及新訂的第 29C 條，以及修正第 30 條。她命令就上述標題、條文及修正案進行合併辯論。

梁國雄議員動議二讀新訂的第 29C 條前的新標題及新訂的第 29C 條，並向全委會發言。

二讀新訂的第 29C 條前的新標題及新訂的第 29C 條的議題經提出待議。

兩位委員及劉慧卿議員就修正案發言。

在劉慧卿議員發言期間，公眾席上一位人士的發聲器發出聲響。由於該人拒絕關上該器件，全委會主席命令把該人帶離公眾席。

環境運輸及工務局局長就修正案發言。

梁國雄議員再次發言。

在梁國雄議員發言期間，全委會主席於下午 12 時 44 分暫時離席並由代理全委會主席劉健儀議員主持會議。

一位曾發言的委員及政制事務局局長就修正案先後兩次發言。

另一位曾發言的委員及一位曾發言 3 次的委員再次發言。

二讀新訂的第 29C 條前的新標題及新訂的第 29C 條的議題付諸表決。

黃定光議員請代理全委會主席注意在席的委員未足法定人數。代理全委會主席於是指示秘書傳召委員到場。

下午 1 時 01 分，全委會主席恢復主持會議，會議亦達到足夠的法定人數。

李永達議員要求進行記名表決。全委會主席於是根據《議事規則》第 49(5)條命令全委會進行記名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者20人，贊成議案者5人，反對者15人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者21人，贊成議案者13人，反對者7人。（表決紀錄載於會議紀要附錄XI。）由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，她宣布議案被否決。

全委會主席表示，由於梁國雄議員動議的議案已被否決，梁國雄議員不可動議修正第30條，因這與全委會已作的決定不一致。

經環境運輸及工務局局長於較早前修正的第30條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂第6A條經過首讀。

李永達議員動議二讀新訂的第6A條，並向全委會發言。

在李永達議員發言期間，全委會主席於下午1時09分暫時離席並由代理全委會主席劉健儀議員主持會議。

二讀新訂的第6A條的議題經提出待議。

一位委員就議案發言。

李永達議員再次發言及一位委員就議案發言。

一位曾發言的委員再次發言。環境運輸及工務局局長就議案發言。

下午1時43分，在環境運輸及工務局局長發言期間，全委會主席恢復主持會議。

李永達議員再次發言。

一位曾發言的委員再次發言。

二讀新訂的第6A條的議題付諸表決。

李永達議員要求進行記名表決。全委會主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令全委會進行記名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的委員中，出席者19人，贊成議案者2人，反對者15人，棄權者2人；在由分區直接選舉產生的委員中，出席者18人，贊成議案者10人，反對者7人。（表決紀錄載於會議紀要附錄XII。）由於議題未獲得兩部分在席委員分別以過半數贊成，她宣布議案被否決。

新訂的第 18A 條前的新標題、新訂的第 18A、21A、21B、21C、29A 及 29B 條經過首讀。

環境運輸及工務局局長動議二讀上述新標題及新條文，並向全委會發言。

二讀上述新標題及新條文的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第 18A 條前的新標題、新訂的第 18A、21A、21B、21C、29A 及 29B 條經過二讀。

環境運輸及工務局局長動議本條例草案增補上述的新標題及新條文，並向全委會發言。

增補的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

附表 1 及 2 納入本條例草案的議題經提出待議。

環境運輸及工務局局長動議修正附表 1 及 2，並向全委會發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

附表 1 及 2 納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

三讀

環境運輸及工務局局長報告謂

《兩鐵合併條例草案》

經修正後已通過全體委員會審議階段。她動議此條例草案予以三讀並通過。

三讀的議題經提出待議。

13 位議員就議案發言。

環境運輸及工務局局長發言答辯。

三讀的議題付諸表決。

鄭家富議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第 47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在出席的49位議員中，贊成議案者30人，反對者17人，棄權者1人。（表決紀錄載於會議紀要附錄XIII。）由於議題獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布議案獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

議員議案

兒童事務委員會

張超雄議員動議下列議案，並向本會發言：

本會促請政府設立兒童事務委員會以履行聯合國《兒童權利公約》所定的責任，保障兒童的福祉，並確保在制訂政策過程中充分考慮兒童的觀點。

議案的議題經提出待議。

楊森議員就議案發言。在他發言期間，主席於下午3時54分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

另有7位議員及梁耀忠議員就議案發言。

下午4時52分，在梁耀忠議員發言期間，主席恢復主持會議。

再有12位議員和經濟發展及勞工局局長就議案發言。

張超雄議員發言答辯。

議案的議題付諸表決，並獲得通過。

關注有特殊教育需要的學童

陳智思議員動議下列議案，並向本會發言：

鑒於現時本港的融合教育以全校參與模式推行，但有些學校未有足夠的配套設施，前線教師的培訓亦不足，而學校需予照顧的有特殊需要的學生類別也太多，令教學事倍功半，例如有些自閉症兒童雖然有優異的學習能力，但未能在課堂發揮所長，相反，因為他們在社交及溝通上的障礙，更令教師難於處理他們的行為、情緒及課堂紀律，本會促請政府為有特殊教育需要的學童入讀的主流學校投放更多資源，以鞏固這些學童的學習基礎，幫助他們盡早融入主流教育。

議案的議題經提出待議。

兩位議員及余若薇議員就議案發言。

在余若薇議員發言期間，主席於晚上6時54分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

再有3位議員及梁耀忠議員就議案發言。

晚上7時24分，在梁耀忠議員發言期間，主席恢復主持會議。

再有6位議員及公務員事務局局長就議案發言。

陳智思議員發言答辯。

議案的議題付諸表決，並獲得通過。

下次會議

主席宣布本會將在2007年6月13日上午11時正舉行下次會議。

本會在晚上8時26分休會。

主席范徐麗泰
2007年 月 日

香港
立法會會議廳

投票 VOTE: 1
日期 DATE: 06/06/2007
時間 TIME: 07:21:38 下午

動議 MOTION: 《兩鐵合併條例草案》 - 二讀
RAIL MERGER BILL - SECOND READING

動議人 MOVED BY: 環境運輸及工務局局長 Secretary for the Environment, Transport and Works

出席 Present :53
投票 Vote :52
 贊成 Yes :32
 反對 No :20
 棄權 Abstain :0
結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT	鄭家富	Andrew CHENG	反對	NO
田北俊	James TIEN	贊成	YES	霍震霆	Timothy FOK		
何俊仁	Albert HO	反對	NO	譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES
李柱銘	Martin LEE	反對	NO	張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			陳偉業	Albert CHAN		
李華明	Fred LI	反對	NO	馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES
呂明華	Dr LUI Ming-wah			余若薇	Audrey EU	反對	NO
吳靄儀	Margaret NG	反對	NO	方剛	Vincent FANG	贊成	YES
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES
涂謹申	James TO	反對	NO	李永達	LEE Wing-tat	反對	NO
張文光	CHEUNG Man-kwong	反對	NO	李國英	LI Kwok-ying	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES	李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES
陳智思	Bernard CHAN	贊成	YES	林偉強	Daniel LAM	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	馬力	MA Lik		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai			梁家傑	Alan LEONG	反對	NO
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	反對	NO
曾鈺成	TSANG Yok-sing	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO
楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
楊森	Dr YEUNG Sum	反對	NO	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
劉千石	LAU Chin-shek	反對	NO	湯家驊	Ronny TONG	反對	NO
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	鄭經翰	Albert CHENG	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	反對	NO	鄭志堅	KWONG Chi-kin	贊成	YES
蔡素玉	CHOY So-yuk	贊成	YES	譚香文	TAM Heung-man	反對	NO

投票 VOTE: 2
日期 DATE: 06/06/2007
時間 TIME: 08:56:19 下午

動議 MOTION: 《兩鐵合併條例草案》- 全體委員會審議階段 - 新訂的第10A及21F條，予以二讀
RAIL MERGER BILL - COMMITTEE STAGE - NEW CLAUSES 10A AND 21F BE READ THE SECOND TIME

動議人 MOVED BY: 鄭家富 Andrew CHENG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	22	
投票 Vote	23	21	
贊成 Yes	6	12	
反對 No	17	9	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin		湯家驊 Ronny TONG	
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	

投票 VOTE: 3
 日期 DATE: 07/06/2007
 時間 TIME: 03:46:27 下午

動議 MOTION: 《兩鐵合併條例草案》- 全體委員會審議階段 - 新訂的第15A條前的新標題及新訂的第15A條，予以二讀
 RAIL MERGER BILL - COMMITTEE STAGE - NEW HEADING BEFORE NEW CLAUSE 15A AND NEW CLAUSE 15A BE READ THE SECOND TIME

動議人 MOVED BY: 鄭家富 Andrew CHENG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	21	17	
投票 Vote	21	16	
贊成 Yes	5	9	
反對 No	16	7	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	李華明 Fred LI	
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing		譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU		張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin		湯家驊 Ronny TONG	
譚香文 TAM Heung-man		鄭經翰 Albert CHENG	

投票 VOTE: 4
 日期 DATE: 07/06/2007
 時間 TIME: 07:09:24 下午

動議 MOTION: 《兩鐵合併條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第8條
 RAIL MERGER BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO CLAUSE 8

動議人 MOVED BY: 鄭家富 Andrew CHENG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	17	21	
投票 Vote	17	20	
贊成 Yes	5	12	
反對 No	12	8	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki		李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU		張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin		湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	

投票 VOTE: 5
日期 DATE: 07/06/2007
時間 TIME: 07:12:10 下午

動議 MOTION: 《兩鐵合併條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第8條
RAIL MERGER BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO CLAUSE 8

動議人 MOVED BY: 張超雄 Dr Fernando CHEUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	18	21	
投票 Vote	18	20	
贊成 Yes	6	12	
反對 No	12	8	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki		李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU		張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin		湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 6
日期 DATE: 07/06/2007
時間 TIME: 07:14:22 下午

動議 MOTION: 《兩鐵合併條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第8條
RAIL MERGER BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO CLAUSE 8

動議人 MOVED BY: 環境運輸及工務局局長 Secretary for the Environment, Transport and Works

出席 Present :40
投票 Vote :39
贊成 Yes :23
反對 No :16
棄權 Abstain :0
結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT	鄭家富	Andrew CHENG	反對	NO
田北俊	James TIEN	贊成	YES	霍震霆	Timothy FOK		
何俊仁	Albert HO	反對	NO	譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	石禮謙	Abraham SHEK		
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	李鳳英	LI Fung-ying	反對	NO
李柱銘	Martin LEE			張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			陳偉業	Albert CHAN		
李華明	Fred LI			馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES
呂明華	Dr LUI Ming-wah			余若薇	Audrey EU		
吳靄儀	Margaret NG	反對	NO	方剛	Vincent FANG	贊成	YES
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES
涂謹申	James TO	反對	NO	李永達	LEE Wing-tat	反對	NO
張文光	CHEUNG Man-kwong	反對	NO	李國英	LI Kwok-ying	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han			李國麟	Dr Joseph LEE		
陳智思	Bernard CHAN			林偉強	Daniel LAM	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	馬力	MA Lik		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai			梁家傑	Alan LEONG	反對	NO
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
曾鈺成	TSANG Yok-sing	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO
楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
楊森	Dr YEUNG Sum	反對	NO	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
劉千石	LAU Chin-shek			湯家驊	Ronny TONG	反對	NO
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
劉皇發	LAU Wong-fat			劉秀成	Prof Patrick LAU		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	鄭經翰	Albert CHENG		
劉慧卿	Emily LAU	反對	NO	鄭志堅	KWONG Chi-kin		
蔡素玉	CHOY So-yuk	贊成	YES	譚香文	TAM Heung-man	反對	NO

秘書 CLERK

投票 VOTE: 7
日期 DATE: 07/06/2007
時間 TIME: 07:39:45 下午

動議 MOTION: 《兩鐵合併條例草案》- 全體委員會審議階段 - 進一步修正第16條
RAIL MERGER BILL - COMMITTEE STAGE - FURTHER AMENDMENT TO CLAUSE 16

動議人 MOVED BY: 鄭家富 Andrew CHENG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	17	16	
投票 Vote	17	15	
贊成 Yes	4	7	
反對 No	13	8	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong		李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	李華明 Fred LI	
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki		李國英 LI Kwok-ying	
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Prof Patrick LAU		CHEUNG Hok-ming	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin		Ronny TONG	
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 8
 日期 DATE: 08/06/2007
 時間 TIME: 11:41:05 上午

動議 MOTION: 《兩鐵合併條例草案》- 全體委員會審議階段 - 新訂的第20A及21D條，予以二讀
 RAIL MERGER BILL - COMMITTEE STAGE - NEW CLAUSES 20A AND 21D BE READ THE SECOND TIME

動議人 MOVED BY: 梁國雄 LEUNG Kwok-hung

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	23	
投票 Vote	23	22	
贊成 Yes	4	15	
反對 No	17	7	
棄權 Abstain	2	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki		李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	

W. Chan

秘書 CLERK

投票 VOTE: 9
 日期 DATE: 08/06/2007
 時間 TIME: 11:43:37 上午

動議 MOTION: 《兩鐵合併條例草案》- 全體委員會審議階段 - 新訂的第20A及21D條，予以二讀
 RAIL MERGER BILL - COMMITTEE STAGE - NEW CLAUSES 20A AND 21D BE READ THE SECOND TIME

動議人 MOVED BY: 鄭家富 Andrew CHENG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	24	
投票 Vote	23	23	
贊成 Yes	7	16	
反對 No	15	7	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體 Functional Constituencies				地方選區 Geographical Constituencies			
何鍾泰	Dr Raymond HO	反對	NO	范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT
李國寶	Dr David LI			田北俊	James TIEN		
呂明華	Dr LUI Ming-wah			何俊仁	Albert HO	贊成	YES
吳靄儀	Margaret NG	贊成	YES	李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	李柱銘	Martin LEE	贊成	YES
陳智思	Bernard CHAN			李華明	Fred LI	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	反對	NO	周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	反對	NO
單仲偕	SIN Chung-kai			涂謹申	James TO	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	反對	NO	陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	反對	NO	陳鑑林	CHAN Kam-lam	反對	NO
楊孝華	Howard YOUNG	反對	NO	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	反對	NO	曾鈺成	TSANG Yok-sing	反對	NO
劉健儀	Miriam LAU	反對	NO	楊森	Dr YEUNG Sum	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK			劉千石	LAU Chin-shek		
石禮謙	Abraham SHEK	反對	NO	劉江華	LAU Kong-wah	反對	NO
李鳳英	Li Fung-ying			劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO	蔡素玉	CHOY So-yuk	反對	NO
方剛	Vincent FANG	反對	NO	鄭家富	Andrew CHENG	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	譚耀宗	TAM Yiu-chung		
李國麟	Dr Joseph LEE	反對	NO	陳偉業	Albert CHAN		
林偉強	Daniel LAM	反對	NO	馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	反對	NO	余若薇	Audrey EU	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	反對	NO	李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES
郭家麒	Dr KWOK Ka-ki			李國英	LI Kwok-ying	反對	NO
張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES	馬力	MA Lik		
黃定光	WONG Ting-kwong	反對	NO	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
詹培忠	CHIM Pui-chung	棄權	ABSTAIN	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	反對	NO
鄭志堅	KWONG Chi-kin	贊成	YES	湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
譚香文	TAM Heung-man	贊成	YES	鄭經翰	Albert CHENG		

Vivian Lam

秘書 CLERK

投票 VOTE: 10
 日期 DATE: 08/06/2007
 時間 TIME: 11:47:00 上午

動議 MOTION: 《兩鐵合併條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第21及30條
 RAIL MERGER BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENTS TO CLAUSES 21 AND 30

動議人 MOVED BY: 環境運輸及工務局局長 Secretary for the Environment, Transport and Works

出席 Present :47
 投票 Vote :46
 贊成 Yes :28
 反對 No :17
 棄權 Abstain :1
 結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT	鄭家富	Andrew CHENG	反對	NO
田北俊	James TIEN			霍震霆	Timothy FOK		
何俊仁	Albert HO	反對	NO	譚耀宗	TAM Yiu-chung		
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	李鳳英	LI Fung-ying		
李柱銘	Martin LEE	反對	NO	張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			陳偉業	Albert CHAN		
李華明	Fred LI	反對	NO	馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES
呂明華	Dr LUI Ming-wah			余若薇	Audrey EU	反對	NO
吳靄儀	Margaret NG	反對	NO	方剛	Vincent FANG	贊成	YES
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES
涂謹申	James TO	反對	NO	李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	反對	NO	李國英	LI Kwok-ying	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES	李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES
陳智思	Bernard CHAN			林偉強	Daniel LAM	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	馬力	MA Lik		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai			梁家傑	Alan LEONG	反對	NO
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
曾鈺成	TSANG Yok-sing	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO
楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
楊森	Dr YEUNG Sum	反對	NO	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
劉千石	LAU Chin-shek			湯家驊	Ronny TONG	反對	NO
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung	棄權	ABSTAIN
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	鄭經翰	Albert CHENG		
劉慧卿	Emily LAU	反對	NO	鄭志堅	KWONG Chi-kin	贊成	YES
蔡素玉	CHOY So-yuk	贊成	YES	譚香文	TAM Heung-man	反對	NO

Vi Wan Chan

投票 VOTE: 11
日期 DATE: 08/06/2007
時間 TIME: 01:06:11 下午

動議 MOTION: 《兩鐵合併條例草案》- 全體委員會審議階段 - 新訂的第29C條前的新標題及新訂的第29C條，予以二讀
RAIL MERGER BILL - COMMITTEE STAGE - NEW HEADING BEFORE NEW CLAUSE 29C AND NEW CLAUSE 29C BE READ THE SECOND TIME

動議人 MOVED BY: 梁國雄 LEUNG Kwok-hung

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	20	21	
投票 Vote	20	20	
贊成 Yes	5	13	
反對 No	15	7	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki		李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU		張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
譚香文 TAM Heung-man		鄭經翰 Albert CHENG	

投票 VOTE: 12
日期 DATE: 08/06/2007
時間 TIME: 01:58:24 下午

動議 MOTION: 《兩鐵合併條例草案》- 全體委員會審議階段 - 新訂的第6A條，予以二讀
RAIL MERGER BILL - COMMITTEE STAGE - NEW CLAUSE 6A BE READ THE SECOND TIME

動議人 MOVED BY: 李永達 LEE Wing-tat

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	18	
投票 Vote	19	17	
贊成 Yes	2	10	
反對 No	15	7	
棄權 Abstain	2	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong		李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki		李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Prof Patrick LAU		張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin	棄權 ABSTAIN	湯家驊 Ronny TONG	
譚香文 TAM Heung-man		鄭經翰 Albert CHENG	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 13
日期 DATE: 08/06/2007
時間 TIME: 03:39:38 下午

動議 MOTION: 《兩鐵合併條例草案》 - 三讀
RAIL MERGER BILL - THIRD READING

動議人 MOVED BY: 環境運輸及工務局局長 Secretary for the Environment, Transport and Works

出席 Present :49
投票 Vote :48
 贊成 Yes :30
 反對 No :17
 棄權 Abstain :1
結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT	鄭家富	Andrew CHENG	反對	NO
田北俊	James TIEN	贊成	YES	霍震霆	Timothy FOK		
何俊仁	Albert HO	反對	NO	譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES
李卓人	LBE Cheuk-yan	反對	NO	李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES
李柱銘	Martin LEE			張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			陳偉業	Albert CHAN		
李華明	Fred LI	反對	NO	馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES
呂明華	Dr LUI Ming-wah			余若薇	Audrey EU	反對	NO
吳靄儀	Margaret NG	反對	NO	方剛	Vincent FANG	贊成	YES
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES
涂謹申	James TO	反對	NO	李永達	LBE Wing-tat		
張文光	CHEUNG Man-kwong	反對	NO	李國英	LI Kwok-ying	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES	李國麟	Dr Joseph LEE		
陳智思	Bernard CHAN	贊成	YES	林偉強	Daniel LAM	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	馬力	MA Lik		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai			梁家傑	Alan LEONG	反對	NO
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	反對	NO
曾鈺成	TSANG Yok-sing	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO
楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
楊森	Dr YEUNG Sum	反對	NO	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
劉千石	LAU Chin-shek			湯家驊	Ronny TONG	反對	NO
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung	棄權	ABSTAIN
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	鄭經翰	Albert CHENG		
劉慧卿	Emily LAU	反對	NO	鄭志堅	KWONG Chi-kin	贊成	YES
蔡素玉	CHOY So-yuk	贊成	YES	譚香文	TAM Heung-man	反對	NO